

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

République Algérienne Démocratique et Populaire

Ministère de L'enseignement Supérieur et de La
Recherche Scientifique

Université Ain Témouchent Belhadj Bouchaib

Facultés des Lettres et Langues et Science



وزارة التعليم العالي والبحث العلمي

جامعة عين تموشنت بلحاج بوشعيب

كلية الآداب واللغات والعلوم الاجتماعية

**MÉMOIRE DE MASTER
EN LANGUE FRANCAISE**

Option :

SCIENCES DU LANGAGE

Intitulé :

Les particularités scripturales du français chez des étudiants internautes.

Cas d'étude : les commentaires des étudiants en master 2 du département de français à l'université BELHADJ Bouchaib sur Facebook.

Présenté par :

-M^{me} MEKHLOUFI Sarah

Encadré par :

- M^{me} IKHLEF Nadia

Membres du jury :

M^{me}. BENBASSAL

M.A.A

U.B.B.A.T

Présidente

M^{me}. BELOUADI

M.C.B

U.B.B.A.T

Examinatrice

M^{me}. IKHLEF Nadia

M.C.B

U.B.B.A.T

Encadrant

Année universitaire 2020/2021.

Résumé

Le présent travail propose une étude sur l'écriture électronique chez les étudiants internautes sur Facebook. Un phénomène remarquable qui touche l'asphère d'écrit, dont il se caractérise par une orthographe particulière et codifiée, loin du français normé. , En suivant une perspective sociolinguistique et sémio-linguistique, nous essayons de comprendre les fonctionnements de ces pratiques scripturales utilisées, ainsi les véritables raisons de recours à ces derniers.

Mots clés : pratiques scripturales électroniques, le français normé, l'orthographe hybride.

Abstract

The present work proposes a study of electronic writing among student's visitors on Facebook. A remarkable phenomenon that affects the writing sphere, which is characterized by the particular and codified orthography, away from standard French. Following the sociolinguistics and the semio-linguistics perspective, we try to understand the functioning of these scriptural practices used, as well the real reasons to try these last.

Keywords: electronic scriptural practices, standardized French, hybrid orthography

المخلص

يقترح العمل الحالي دراسة حول الكتابة الالكترونية لدى الطلاب المدونين على الفيسبوك. ظاهرة ملحوظة تخص مجال الكتابة. الذي يتميز بهجاء مختلف ومشفر، بعيد عن الفرنسية الموحدة. بإتباع سياق اللسانيات الاجتماعية وسميولوجيا اللسانيات نحاول فهم سير الممارسات التخطيطية المستخدمة وكذلك الأسباب الحقيقية لإستخدام هذا الأخير

الكلمات المفتاحية: الممارسات التخطيطية الإليكترونية، الفرنسية الموحدة، الهجاء المختلط